

№	фонду	1158
	опису	1
	од. зб.	24 11
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ		

- 271. -

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ	
№	фонду 1158
	опису 1
	од. зб. 24 11

Куб однакът 2.50

250  
26  
Ан

Книга 15

Риса Замиски републики

Обрешъ по М. Топиенови

Ф. 1158

он. 1

г. 21

Нов 1911 год.



№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіанскій.	Еврейскій.			
1.		Полноц. Раввина	Розд. 2.	Розд. 15.	Мѣщанинъ Термановскаго общества Кіевской Губ. и Уезда, Лашев-Теринъ Шмуцель Шнейдманъ, Лея Земмановна	Сынъ Нухимъ	
		Исаакъ Туревичъ	Января обр. 9.	Тевусъ обр. 22.			
II		רב. אהרן מימון	אב	אב	בן מ. בן אהרן מימון, אהרן מימון, אהרן מימון, אהרן מימון	בן אהרן מימון	
		2	16				
		אהרן	אב	אב			
		9	25				

Мужск.	Женск.	№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій			

"		1.	Помощь Раввина Исаакъ Туревинъ сирѣчь	Розид. 11. Анваръ Мевуса	Розид. 24.	Васильковскій Мещанинъ Кіев- ской Губ. Берко- Лидеровъ Ровин- скій. Супр. Бѣно- шмовно	Дочь Бейла
---	--	----	---	--------------------------------	---------------	---	---------------

Въ Мѣсяцѣ рождено

"		"	Раввина Исаакъ Туревинъ	Розид. 11. Анваръ Мевуса	Розид. 24.	Васильковскій Мещанинъ Кіев- ской Губ. Берко- Лидеровъ Ровин- скій. Супр. Бѣно- шмовно	Дочь Бейла
---	--	---	-------------------------------	--------------------------------	---------------	---	---------------

*Handwritten signature*

Въ Январѣ Мѣсяцѣ рождено

*Handwritten flourish*

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
Мужеск.	Женск.					

Мужескаго пола одна душа №1. и  
Женскаго пола одна душа №1. всего  
двое души №2. въ томъ и свѣдѣтельству  
ется.

Пошлю Раввина А. Френшма

Старостеи Мисва Индрини

Казначей М. Штрайф

Ученый Меллерман

№1. וְכֹל אֲנִי אֶפְרַיִם בְּיָמַי בְּהַר

№2. וְכֹל אֲנִי אֶפְרַיִם בְּיָמַי בְּהַר

מְהַרְבֵּי אֶרֶץ

מְהַרְבֵּי אֶרֶץ

מְהַרְבֵּי אֶרֶץ

מְהַרְבֵּי אֶרֶץ

מְהַרְבֵּי אֶרֶץ



№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- ваніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
Мужеск.	Женск.					

Мужескаго пола всего одна душа  
№1. Въ томъ и свидѣтельствуется  
Помощникомъ Ривина А. Крушинъ

Старостеи Исаея Андреева

Кавалера М. Левитова

Ученныи Магистрантъ

משה אהרן ראובן אבן אהרן בן אהרן בן אהרן  
אשר לו ואלה שמות בניו ואלה שמות בנותיו

משה אהרן ראובן אבן אהרן

אהרן אבן אהרן

ראובן אבן אהרן

אשר לו ואלה שמות בניו ואלה שמות בנותיו



№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужеск.	Женск.					

3.	Полшоцъ	Родилъ	Родилъ	Въ М. Б. в. р. и. с. т. и. н. а.	Записной книжничъ имя происходящій изъ Мѣщанъ Городе Васильковскій скаго уѣз. Авромъ Волько Борухъ- Мордовъ Пав ловскій, Матиль Бошевна	СВМЪ Теримъ Тандемъ Фельдшерица Семилетн. добр. ручн. и. в. с. в. к. трудн. ч. к. о. м. по сирот. в. в. ч. о. л. е. н. у. з. о. r. k. l. y. p. д. і. м. о. в. а. r. k. l. y. p. s. t. a. n. y.
Раввина	5.	18.	Тандемъ Фельдшерица Семилетн. добр. ручн. и. в. с. в. к. трудн. ч. к. о. м. по сирот. в. в. ч. о. л. е. н. у. z. o. r. k. l. y. p. д. і. м. o. v. a. r. k. l. y. p. s. t. a. n. y.			
Исаакъ Буревичъ	Марта	Адара	обр.	обр.		
			12.	25.		

4.	Равъ	5	12	Въ М. Б. в. р. и. с. т. и. н. а.	[Hebrew text]	.ב א
Исраель	5	11				
Исаакъ	12	10				
Израель	12	10				
Израель	12	10				

Handwritten signature or note at the bottom right.

486

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
4	Помощь Роввина Исаакъ Туревичъ	Ровин. 12. Мартъ обр. 19.	Ровин. 25. Адоръ обр. 3. Нисана	В М Б р е с т е н е	Васильковский Мъщанинъ Кіев- ской Губ. Морг- хой Вольковъ Ровинскій. - Рейза Хашмовна	Семь Егшица
5	Роввинъ Исаакъ	Ровин. 12. Мартъ обр. 19.	Ровин. 25. Адоръ обр. 3. Нисана	В М Б р е с т е н е	Васильковский Мъщанинъ Кіев- ской Губ. Морг- хой Вольковъ Ровинскій. - Рейза Хашмовна	Семь Егшица

Въ Мартѣ Мѣсяцъ родился

№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- ваніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			

Мужеская пола всего двѣ души № 2.  
 Во томъ и свидѣтельствуется  
 Пошлецъ Раввина А. Фреско

Старостеи Исаеи Рудманъ  
 Казначей М. Шварцъ  
 Ученый Магистрантъ

№ 2 פרוטוקול לזכרון המעשה אשר עשה  
 ביום כ"ב אלול תרמ"ד

בבית המדרש הגדול  
 אשר בירושלים

ביום שבת קודש

בשנת ה'תרמ"ד

אשר עשה רבנו  
 הגדול ומופלג

20

54

№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
5.	..	Помощь Раввина Исаакъ Буревичъ	Род. 1. Апр. 8.	Род. 16. Нисанъ обр. 25.	В м и р о в н е С т а в л е н с к е м ъ	Переясловскій Мещонинъ Менделъ Берковъ родскій Имелъ Лия Иерту- шевнн	Сынъ Абраамъ
6.	..	Исаакъ Буревичъ	Род. 1. Апр. 8.	Род. 30. Нисанъ обр. 23.	В м и р о в н е	Переясловскій Мещонинъ Менделъ Берковъ родскій Имелъ Лия Иерту- шевнн	Сынъ Абраамъ

№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			

" 2. Помощ. Ровид. Ровид.  
Равви.ча 2. 17.  
Исаакъ Абрама Нисона  
Гуревичъ

*Введенъ  
Сынъ а сыну.  
ду 253011  
11/11/51*

*Равви*

Въ М. Б. о р и с е н и 12

Запокой нивний  
Сынъ происходящій  
изъ Млычанъ города  
Василькова Кіев-  
ской губ. Абрама  
Бришковъ Вату-  
ловскій, Шейндля  
Рахманиевичъ

Дочь  
Има

" פ רב, אהן / 10 אהן אהן  
ממחא 2 31  
לוח 101

הוא פה ביום הולדתו  
הוא פה ביום הולדתו  
הוא פה ביום הולדתו  
הוא פה ביום הולדתו

הוא פה

Въ Арханг. Мѣсяцъ рождице.

*20*

6-8

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			

Мужескаго пола Одно души №1. и  
Женскаго пола Одно души №1. Всего  
два души №2. Въ томъ и свѣдѣ-  
тельствуются

Голову Раввина А. Фрейманъ

Старосты Исаака Лурманъ

Кашногай М. Шварцъ

Ученый Шварцманъ

Аб. 200 200 200 10 200 200  
и 200 200 200 200 200 200  
200 200 200 200 200 200

200 200 200 200 200 200

200 200 200 200 200 200

200 200 200 200 200 200

200 200 200 200 200 200

Мужеск.	Женск.	№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій			

6 .. Помош. Ровну. Ровну.  
 Раввина 6 21.  
 Исакъ Маи Ири  
 Туревина обр. обр.  
 13. 28.

Въ М. С. о р и м е т о и н

Могущина Госта свинь  
 мельского общества Ноткина  
 Киевской губ. и Чудов  
 Руши / по метрику  
 Израиль / арва  
 Лидовъ Гостомель  
 еий. Маи-Лидеи  
 Нотковна

Свидетельство  
 объ Гостомельскомъ  
 Делъ 898 210  
 25. 52  
 Копия

1 " Делъ 898 210  
 м. 6  
 м. 17  
 13

Свидетельство  
 о рождении  
 ребенка  
 в семье

Зане

Въ М. С. о р и м е т о и н

86

№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Мужеского пола всего одинъ души  
 №1. Въ томъ и свидѣтельствуется  
 Пошомъ Раввина А. Труссинъ

Старосте Шмена Лодзинъ  
 Казначей М. Левинъ  
 Ученый Шварцманъ

אני רב העדה הנהיגתי וצויתי  
 בענין זה וכל מי שיהיה  
 שייך לזה יתעורר ויבין  
 כי זהו חובו ויחזיק בו  
 כפי חובתו וימלאו מקומו  
 ויבין כי זהו חובו ויחזיק בו  
 כפי חובתו וימלאו מקומו



№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			

3.	Ашмоу. Раввина Исхакъ Гуревичъ	Ровид. 1. Соня Ливона	Ровид. 18.	В в М. Б р о н н а	Перясловскій Мвцанина Фришко Фришманъ Фрида Мейсеров на	Дочь Мурко Муровичъ Фришманъ Фрида Мейсеров на
----	---	--------------------------------	---------------	--	---	--

6	פרישמן משה	אסתר 1 ה'ת"ש	אסתר 1 1/10		פרישמן משה אסתר	אסתר
---	---------------	--------------------	-------------------	--	-----------------------	------

*[Handwritten signature]*

№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
2		Томашъ Раввина Исхакъ Туревичъ	Рожд. 1 Томашъ обр. 8	Рожд. 18. Сивомъ обр. 25.	Въ М. Борисовѣ	Стригольскій Михаилъ Кисекой уездъ Вольковъ Кам фринъ Арсеновны	Сынъ Авраамъ
3		Р. С. / 10 Исхакъ	1 11/10 8	11 11/10 8			

№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- ваніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			
8.	"	Полноц. Роввина Исаакъ Буревиль	Рожд. 5. Июня обр. 12.	Рожд. 22. Июня обр. 29.	Васильковскій Михаилъ Киев- ской Губ. Анкимъ- Сруль Нуримъ- Аврумовъ Став- ловскій, Двѣри Кашмовичи	Евмъ Кашмъ	
1.	"	Исаакъ Исаакъ	5 12	20 15			

Въ М. Б. и р. и м. н. н.

*Handwritten signature or mark*

96

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
9	Помощ. Раввина Исаакъ Буревиль	Рожд. 17 Иона обр. 24	Рожд. 4 матура обр. 11	В	Мощнымъ Ринъ щевского общества Кіевской Губ. и Уезд- ной Шмидъ Лей Зовъ Торрасъ Ривки Вельмонов на	Сынъ Вельмонов
10	Раввина Исаакъ Буревиль	Рожд. 17 Иона обр. 24	Рожд. 4 матура обр. 11	В	Мощнымъ Ринъ щевского общества Кіевской Губ. и Уезд- ной Шмидъ Лей Зовъ Торрасъ Ривки Вельмонов на	Сынъ Вельмонов



№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіанскій.	Еврейскій.			

" 4 *Гомоць Раввине Исраахъ Гуревичъ*  
 Роид. 20 *Томашъ* Роид. 7 *Тошуръ*

*В 2 6. 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12*

*Мьяроминъ Мм- Дочь*  
*тавекаго общества Моллер*  
*ви Куршанденой*  
*Вуд. Самуель*  
*Шиминъ*  
*Нотковиль Ле*  
*венбергъ Рывке*  
*ебрешовны*

" 5 *קולקא / ה'תקפ"ו*  
*ה'תקפ"ו*

*ל' אב*  
 20  
*ה'תקפ"ו*

*ה'תקפ"ו*  
*ה'תקפ"ו*  
*ה'תקפ"ו*  
*ה'תקפ"ו*

*ה'תקפ"ו*

*70*

108

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
		Хрстіан- скій.	Еврейскій.			

10.	Помощ. Раввина Исаакъ Буревичъ	Рожд. 21 Юня	Рожд. 8 Июля	в м г г г г г г г г	Студентъ Кіевскаго университета Св. Владимира Исаакъ по метри- кѣ Шоломъ Новицкаго скій, Кларъ Го- релевичъ	СВМЪ Израиль
-----	---	--------------------	--------------------	--	--	-----------------

обрѣзанія не совер-  
шенъ по недѣлю  
родителей

В 2 6 0 10

1	משה בן ישראל	21	8	ג ב א א	הוא היה תלמיד בבית המדרש הגדול בירושלים בשם אביו	שמואל
---	--------------	----	---	------------------	---	-------

Въ Готто Швейцаря родилось

2

№	Кто совершалъ обрядъ и сбръ- ваніе.		Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіан- скій.	Еврейскій			

Муромскаго попомъ четыре души № 4. и Менеле  
во попомъ двѣ души № 2. всего Шесть душъ  
№ 6. Во попомъ и свидѣтельствуется

Помощь Шенна И. Кушманъ

Староста Шенна Суфимъ

Казначей М. Шевцовъ

Ученый Магистръ

№ 4. רב אברהם בן יוסף  
 ו № 6 רב יוסף בן אברהם  
 בן אברהם אבא אבא

מטרתא דהא

שנת ה'תק"ל

ביום ה' אדר

שמעון

אברהם בן יוסף

112

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.		Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужеск.	Женск.	Христіан- скій.	Еврейскій.			
" 5	Полном.	Раббинъ	Род. 7	Род. 24	Мѣщанинъ Винцевскаго общества Киевской Губ. и уѣзда, Мещ- ко Лейбовъ въ красѣ Ревва Бенцѣтовна	Дочь Фрейда	
		Исаакъ Гуревичъ	Исаакъ Гуревичъ	Исаакъ Гуревичъ	Въ С. С. 111 а 10 ш		
" 6	Раб.	Раб.	7	24			
		Исаакъ Гуревичъ	Исаакъ Гуревичъ	Исаакъ Гуревичъ			



№	Кто совершалъ обрядъ и сбрѣваніе.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіанскій.	Еврейскій.			
" 6.	Стойловъ Раввина Исидоръ Буреловъ	Возд. 8 Томъ	Возд. 25 Менура		Въ ГТ с. р. е. м. с. о. в. 12 м. Борисенск. уезд.	Петрачавскій Муроминъ Яковъ-Иосифъ Кемшовъ Яку- тисъ, - Машка Добринина	Дочка Тимея
" 1	Раввина Исидоръ Буреловъ	Возд. 8 Томъ	Возд. 25 Менура		Въ ГТ с. р. е. м. с. о. в. 12 м. Борисенск. уезд.	Петрачавскій Муроминъ Яковъ-Иосифъ Кемшовъ Яку- тисъ, - Машка Добринина	Дочка Тимея

Въ 6<sup>м</sup> г. р. о. х. а. и. м. м. н. о. м. у. с. л. о. у. Ч. у. р. а. м. о. в. н. е. т. и. ф. а. р.   
 Столовъ Раввина И. Буреловъ   
 Старосты Исаевъ Якутисъ   
 Кавкарей Н. С.   
 Членомъ М. М.   
 [Signature]

Л. С. К. М.

[Signature]

278

№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- ваніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
11.	"	Толмоцъ Раввина Исаакъ Буревиль	Розд. 14 Тома обр. 21.	Розд. 2. евр обр. 9.	18 0 0 0 0 2 0 0 6.	Мѣщанинъ Старо-толмиченскіи го общества ор- манскаго уезда Могилевской Губ. Дядя Ицковъ Гиль- манъ - Менах Лаворовичи	сынъ Лаворъ
11	"	הרב יצחק הורוויץ	14 יול 17 21.	18 2 17 6		מגורני-מזרח-העיר המפורסם הרב הגאון, וז"ל, רב העיר וכו' וכו'	בן

Во Фомѣ мѣсяць родился

№		Кто совершалъ обрядъ и сбръ- заніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			

Муромскаго пола одна душа №1. и Менского  
пола двѣ души №2. всего три души №3. Ва-  
ткуль и Соколовъ ствуетъ  
Помощу Рабвины Ш. Гуревичъ

Стефановъ, Миша Андреевичъ  
Козмоветъ Ш. Семеновъ  
Ученый Ш. Семеновъ

הוא סוף חתום ברכות. אצל וקר אלו  
הוא סוף חתום ברכות. אצל וקר אלו  
הוא סוף חתום ברכות. אצל וקר אלו

הוא סוף חתום ברכות. אצל וקר אלו  
הוא סוף חתום ברכות. אצל וקר אלו

הוא סוף חתום ברכות. אצל וקר אלו  
הוא סוף חתום ברכות. אצל וקר אלו

13

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.		Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужеск.	Женск.	Хрвстіан- скій.	Еврейскій.			
19.		Голош. Раввина Неомакъ Буревиль	Ровд. 6 августа обр. 18	Ровд. 25. Авг. обр. 21	Въ М. В. р. и с. 18	Волоской нисп- ній Миль Прощаго дарицъ Мъ Мигуанъ Дор. Коземца Черна- говской Бур. Шуро Анкимевъ Лель- шукій, Рейго Анкимевна	Сынъ Буримель
20		Раввина Буримель	6 авг. обр. 18	25. Авг. обр. 21			

Въ М. В. р. и с. 18

20  
" רבין ראובן  
באבול  
ביום  
השמיני  
ביום

ביום השמיני  
ביום השמיני  
ביום השמיני  
ביום השמיני

Мужск.	Женск.	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
13	"	Толочъ Раввина Исаакъ Буревичъ	Род. 14 обр. 21	Род. 3 обр. 10	В а в а р а в е р	Почешовскій Могучинъ Давидъ Фроимовъ-Тершювскій Симчиловскій Бася Шорттлевна	св. м. Зина
14	"	Давидъ Шимчиловскій	обр. 14 21	обр. 1 1		Почешовскій Шимчиловскій Бася Шорттлевна	св. м. Зина

*См.*

№	Кто совершалъ		Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Хрвстіан- скій.	Еврейскій.			
14.	"	Полноц. Раввина Исаакъ Гуревичъ	Род. 15 августа обр. 22.	Род. 4 Июня обр. 11.	Въ с. Шмидт манской Губ. Ми томшрского уѣз дѣл Торшковскаго общества Россіи Шимель-Генофовъ Биллаберль - Хинке Гуртмановна	Сынъ Шмидль	
15.	"	Раввина Исаакъ Гуревичъ	Род. 15 августа обр. 22.	Род. 4 Июня обр. 11.	Въ с. Шмидт манской Губ. Ми томшрского уѣз дѣл Торшковскаго общества Россіи Шимель-Генофовъ Биллаберль - Хинке Гуртмановна	Сынъ Шмидль	

Въ с. Шмидт

15. " Раввина Исаакъ Гуревичъ  
Род. 15 августа обр. 22.  
Род. 4 Июня обр. 11.

Сынъ Шмидль  
Въ с. Шмидт манской Губ. Ми томшрского уѣдѣл Торшковскаго общества Россіи Шимель-Генофовъ Биллаберль - Хинке Гуртмановна

Мужеск.	Женск.	№	Кто совершалъ обрядъ и сбрѣваніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій			

" 7. Толмоц. Ровид. Ровид.  
 Рабвина 17 в.  
 Исакъ Аврама Динца  
 Гуревичъ

В і н м е н о р о с с і я

Записной книжки  
 сына, проповѣдника  
 изъ Мѣщанъ Вор. Ве  
 емскаго Киевской  
 Губ. Лиды озеревъ  
 Якубовскій, Анна  
 Каммоуны

" 3 פלג, אהרן אהרן  
 מינצו/ה 17  
 גול/ה

אברהם בן יצחק  
 אהרן בן אהרן  
 אהרן בן אהרן  
 אהרן בן אהרן

א

1876

№	Кто совершалъ		Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіан- скій.	Еврейскій.			
" 8.	Помощь Раввина Меасель Туревичъ	Раввина 22 Июль	Равин. 22 Июль	Равин. 11 Июль	Въ М. Б. Т. о. м. н. о. м. н. о.	Мужчинѣ М. Дочь мисского общест. Мужск. вс. Радомысльска го уѣзда Киевской Губ. Струць Мом- ковъ - Зуренковъ Яровой, Ривля Вольковна	Дочь Мужск.
" 1	Раввина 22 Июль	Раввина 22 Июль	Равин. 22 Июль	Равин. 11 Июль			



№	Кто совершалъ обрядъ и сбръ- ваніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій			
15	Помощь Раввина Меомахъ Буревиль	Росид. 29 Августа обр. 5 Сентябрь	Росид. 18 Януа обр. 25	т и о т е н и р о л д н и М. Б н	Золотон <sup>5</sup> нижній силь, проходящій Иван Мельцманъ Ма- линского общества Радомысльского уезда Киевской губ. Ицко-Вольфар Гершъ-Лейбовъ Малинскій <sup>5</sup> Лития Авраимовна	
16	"	29	11			

Handwritten text in Hebrew script, likely a translation or commentary on the birth record above.

Handwritten signature or mark at the bottom right of the page.

1696

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіанскій.	Еврейскій.			
" 1	Помощь	Розид.	Розид.		Въ Мѣсѣ рои е т о м на	Мощанинъ Кор.	Сынъ
	Роввина	29	18			Етало-Быхова	Фрейла
	Исаакъ	Ицета	Ицет			Могилевской Губ.	
	Гуревичъ					Исой Кашиови	
						Ермаковъ.	
						Лина-Титма	
						Вольковна	
" 6	רב, אהרן	אהרן	אהרן		Въ Мѣсѣ рои е т о м на	מאיר-אהרן בן רחוב	בן אהרן
	אברהם	29	11			באורז, אהרן אברהם	
		באל	ג'ה			אהרן, רחוב	
						אהרן בן אהרן	

Въ Августъ мѣсяца - родилося

№		Кто совершалъ обрядъ и сбрѣ- ваніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			

Муршского поименно четыре души №4 и  
 Менского поименно три души №3 всего  
 семь душъ №7. Во Троичи и Свигн  
 тельветъцетели

Помощу Раввина А. Френсина

Стефанетти Исаия Андреевич

Казношей М. Селуф

Френский М. Заславин

Handwritten text, possibly a list or notes, written in a cursive script.

Handwritten signature or name.

Handwritten text.

Handwritten text.

Handwritten text at the bottom of the page.

1208

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.		Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужеск.	Женск.	Христіан- скій.	Еврейскій.			
" 10.	Полноц.	Раввина	Ч.	24.	Въ М. Борокѣ	Золотой ниги нѣмцы, кроме ходящій въ Мѣ- уамъ Бор. Пере- длава, Фарико- Бороховъ Брас- лавскій, Пет- ри Вильфровна	Дочь Фреида
" 1	Рав.	М. М. М. М.	4	24		משה בן יוסף היה מורה בבית המדרש ב... היה מורה בבית המדרש ב...	משה

№		Кто совершалъ обрядъ и сбрѣваніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужск.	Женск.		Христіанскій.	Еврейскій			
16.	"	Томашъ Раввинъ Исаакъ Суревичъ	Войд. 4 Сентябрь обр. 11.	Войд. 24. Июль обр. 2-й мѣсяцъ	Въ мѣсѣцѣ сентябрѣ	Переяславскій сынъ Михайло Бенѣаминъ- Камилъ Лазо- ровъ Страслав- скій. Мѣя Фео- доровна	Бенѣаминъ- Лейба
86	"	Исаакъ Исаакъ	4 11.	11 11.			

Въ мѣсѣцѣ сентябрѣ

Исаакъ  
Исаакъ  
Исаакъ

*[Handwritten signature]*

№	Кто совершалъ		Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужеск.	Женск.	Христіан- скій.	Еврейскій.			
"		11. Поном. Раввина	Род. 7.	Род. 27.	Въ М. В. р. ш. е. т. о. ш. а.	Переломовскій Мельничья Голетой Лейбе- ровъ Големь- скій. Малка Мордоховна	Дочь Маса
"	"	Исаакъ Гуревичъ	Род. 7.	Род. 27.			<p>עמרמור</p> <p>והוא מן בני ישראל</p> <p>והוא מן בני ישראל</p>

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

"	12. Пошлец. Раввина Исаакъ Сентибуртшера Гуревичъ	Росид. 15	Росид. 6.	В М. С р о н е н н н	Черниговскій Мѣщанинъ Яковъ Сергеевичъ Вольфовскій. Рэйса Вольковна	Дочъ Цда
---	--	--------------	--------------	---	---	-------------

"	15 15	15	1			
---	----------	----	---	--	--	--

*Handwritten signature or mark*

154

№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- ваніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужск.	Ж-нск.		Христіан- скій.	Еврейскій.			
..	13	Помощ. Раввина Исаакъ Венедикт. Туревичъ	Ромд. 17	Ромд. 8	В 12	Потемкинъ Михаилъ Рахмѣль соу- ковъ Еврейскіе Лей Шеневна	Досъ Тесса- Двигоръ
..	14	Исаакъ Венедикт. Туревичъ	Ромд. 17	Ромд. 8	В 12	Потемкинъ Михаилъ Рахмѣль соу- ковъ Еврейскіе Лей Шеневна	Досъ Тесса- Двигоръ

В 16 М. В 12

всего св-во  
по числу 898959  
21/11-53  
Клима

Исаакъ Венедикт.  
Туревичъ  
Ромд. 17  
Ромд. 8



№		Кто совершалъ обрядъ и сбрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			

14. Помощ. Ровид. Ровид.  
Раввина 19 10.  
Исраэль Веняковъ, мшире  
Буревина

Въ М. В. о р о н ѣ н

Мощахитъ бѣже дочь  
церковнаго общества  
вн Васильковскаго  
уезда Клевской губ.  
Серго Харитоновъ  
Тимеявскаго,  
Бинда Моисеевна

11. 19/10 19 1  
Исраэль Веняковъ, мшире  
Буревина

Исраэль Веняковъ, мшире  
Буревина  
Исраэль Веняковъ, мшире  
Буревина

1110 17

Rec

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
" 15	Помощ. Роввина Исаакъ Гуревичъ	Ровд. 20.	Ровд. 11.	Въ 16 Мѣ. Св.	Запеченой нильскій аимъ, происходившій изъ Мѣщанъ Свѣло церковскаго вѣдѣнств всѣ Вешеньковскаго уезда Кіевской Губ. Генералъ Нодартуевъ Гимельродъ Двоира Гутелевнѣ	Ночь Песахъ
" 16	Ровд., отъ Шимонъ	Ровд. 20	Ровд. 11			

Въ Сентябрѣ Мѣсяцѣ родился

22

№		Кто совершалъ обрядъ и сбръ- ваніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			

Муромскаго пола одна душа №:1. и  
 Мелекаго пола шесть душъ №:6. всеи  
 семь душъ №:7. Въ томъ и свидѣтельствуетъ  
 Помощь Раввина И. Треско

Старостей Мелеи Андреевичъ

Казновой М. Тельманъ

Ученнымъ Мелемановичъ

№:1. וְשֵׁשׁ נַפְשֵׁי מֵעֵלְמָה  
 №:7. שֵׁשׁ נַפְשֵׁי מֵעֵלְמָה  
 וְשֵׁשׁ נַפְשֵׁי מֵעֵלְמָה

שֵׁשׁ נַפְשֵׁי מֵעֵלְמָה

שֵׁשׁ נַפְשֵׁי מֵעֵלְמָה

שֵׁשׁ נַפְשֵׁי מֵעֵלְמָה

Handwritten mark or signature

21/28

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
" 16.	Помощ. Раввина Моисей Туревичъ	Роед. 4	Роед. 25	Въ М. Бороисинѣ	Теряшевскій Мощининъ Иосифъ Авраамовъ Берштейнъ Эстеръ Моисеевна	Дочь Милка
" 30	Раввина Моисей Туревичъ	Роед. 4	Роед. 25	Въ М. Бороисинѣ	Теряшевскій Мощининъ Иосифъ Авраамовъ Берштейнъ Эстеръ Моисеевна	Дочь Милка

Въ октябрѣ мѣсяцѣ родине

Л

№		Кто совершалъ обрядъ и сбрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			

Менероги помя всеи одна души №1. Въ  
тотъ и свидѣтельствуетъ  
Полковникъ Ржевина И. Гусевъ

Староста Исаа Лоринъ

Козмоу М. Лоринъ

Ученый Исаа Лоринъ

№1 / וְהָיָה לְכָל הַיְהוּדִים  
כְּמִשְׁכַּת הַלְוִיִּם  
וְהָיָה לְכָל הַיְהוּדִים  
כְּמִשְׁכַּת הַלְוִיִּם

Ревинъ Исаа Лоринъ

Исаа Лоринъ

Исаа Лоринъ

Исаа

228

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- завіе.		Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіан- скій.	Еврейскій.			
17.	"	Помощь. Раввина Исаакъ Буревичъ	Ровид. 22. Ноября обр. 29.	Ровид. 14 Кислева обр. 21.	Въ М. С. р. и с. м. н.	Переломовскій Мельчанинъ Сермонъ Авра- амовичъ Тол- чинскій. Дру- ма Эльевна	сынъ Илия
31.	"	רב, אהרן שמשון	אבן 22 אדר 29	אבן א מנחם א 10	Въ М. С. р. и с. м. н.	רבנית שמשון שלום אהרן בן אמר אהרן	אמר אהרן

Въ Новбрът мѣсяцъ родило се  
 22

№	Кто совершалъ обрядъ и сбрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій			
Мужеск.	Женск.					

Мужескаго пола всего одна душа № 1. Вн  
 томъ и свидѣтельствуетъ  
 Пошолъ Рабинъ А. Браунъ

Стефанъ Миса Лоринъ

Казночей М. Левинъ

Ученый Шварцманъ

№ 1. 20 01/0 20 01/0 20 01/0 20 01/0 20 01/0

минуты 20/00

Рост 0,10 метр

весъ 12,5 кг

температура 36,6

11/11

№	Кто совершалъ		Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіан- скій.	Еврейскій.			
18	"	Помощ. Раввина Исаакъ Буревиль	Росид. 4 Декабря обр. 11.	Росид. 26 Кислева обр. 3 тевдеса	В К и е р с е л е м е л е	Васильковскій Мощининъ Кіев- ской Губ. Анкель- Беринъ Обрушовъ Ситовиниковъ, Ханос-Фрейден Линичевскіи	Сынъ Мееръ
11	"	Рав. ... ...	4 ...	10 ...		...	...



№		Кто совершалъ обрядъ и сбрѣ- заніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			
"	17.	Починъ Раввина Исаака Буревиль	Роеид. 9	Роеид. 1.	Въ Мѣсяцъ Декабрь тевусеа	Заменой нинній дочь происходящій изъ Мѣсяцъ Бетто мельского общест ва Киевскій Буръ и уездъ Лейбо Шуковъ Марко вичъ - Беттеръ Моисеевичъ	Дочь Любо
"	31	פאריס הוראמיל	ג' טו	ג' טו	ה' תרמ"ט	בית אבא ה' תרמ"ט ה' תרמ"ט ה' תרמ"ט	ה' תרמ"ט

Мое  
братъ

Въ мѣсяцъ

See

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
"	В. Пошог. Раввина Исаакъ Демидовъ Гуревичъ	Ровд. 9	Ровд. 1.	Въ М. В. о р и н зъ	Васильковскій Мѣщанинъ Кіев- ской Губ. Мещ Дель Уроновъ - Сопосетникъ Викна Шенуев на	Дочь Ланна- Мольде <sup>53</sup>
"	И. рѣ, ... ...	9	"		...	...

Въ М. В. о р и н зъ

...  
...  
...  
...

№		Кто совершалъ обрядъ и сбрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужеск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій			

" 19. Помощ. Ровид. Ровид.  
Раввина 10. 2.  
Исаакъ-Леопольдъ-Мелуца  
Буревина

В о мѣ с я цѣ

Парижанскій  
Мощенинъ-Кіев-  
ской Губ. Вендиче  
Зид-Бенцѣновъ  
Бродскій, Зидъ  
Мордоховичи

Дочь  
Вейла

" 20. ר' ז' אהרן / אהרן  
משה  
10  
אברהם

אברהם בן יצחק  
בן יצחק בן יצחק  
בן יצחק בן יצחק

אברהם

Handwritten signature

№	Кто совершалъ		Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіанскій.	Еврейскій.			

19.	..	Томоцъ Раввина Исаакъ Туревичъ	Ройд. 22. Декабря обръ. 29.	Ройд. 14. Тевуеса обръ. 21.	В Б М. Б р о д и л о с ь	Запасной нижній сынъ имъ, проеходящій Даниель имъ Милономъ Соро да Переяслави Анкимъ Даниелевъ Браславеркѣмъ, Хены Наяловны	
-----	----	---	---	---	---	---	--

сироты  
внучки

20.	..	Равина Исаакъ Туревичъ	Ройд. 22. Декабря обръ. 29.	Ройд. 14. Тевуеса обръ. 21.		Запасной нижній сынъ имъ, проеходящій Даниель имъ Милономъ Соро да Переяслави Анкимъ Даниелевъ Браславеркѣмъ, Хены Наяловны	
-----	----	------------------------------	---	---	--	---	--

Въ Декабрѣ Мѣсяцѣ рождено

№	Кто совершалъ		Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей даво имя.
	Мужск.	Женск.	Христіан- скій.	Еврейскій			

Муржеского пола девъ души №: 2. и Мен  
екого пола три души №: 3. Итого пять  
души №: 5. Въ теченіи же тысяча девять-  
сотъ одиннадцатого года родилось Мурже-  
ского пола девятнадцать души №: 19. и  
Менекого пола девятнадцать души №: 19  
авсего приидутъ восемь души №: 38. Въ  
томъ и свидѣтельствуется

Помощь Раввина И. Бресманъ

Староста М. Л. Лурманъ

Казначей М. Шварцъ

Членъ И. Шварманъ

האחד עשר ושלשה פרטים אצלנו  
ביום ה' טבת תרע"ב  
במספר 5 אצלנו  
במספר 19 אצלנו  
במספר 19 אצלנו  
במספר 38 אצלנו

מספר 19 אצלנו  
מספר 19 אצלנו  
מספר 38 אצלנו

מספר 38 אצלנו

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- ваніе.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія,		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери	Кю родился и какое ему или дано имя.
		Хрвстіан- скій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					

Метричь эта по обрѣзкованиіи оказалась сходна съ общео-  
бщюю для всѣхъ родившихся евреевъ, въ томъ Переяславской  
Городской Управа удостовѣряетъ. — 1912 года Марта 5 дня. —

Городской Голова *А. Морен*  
 Мемн. Управы: *Отм. Гречено*  
*Планинск*  
 Секретарь *В. Мух*



Въ этой книгѣ перенумерованныхъ, скрѣпленныхъ и прошнурованныхъ за печатью

Полтавскаго Губернскаго Правленія № 1101 ЛИСТОВЪ.

Сентября 19 дня 1910 года.

Старшій Совѣтникъ *Александръ*

Начальникъ Гражданскаго Стана *В. М. С.*





ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м.Київ

В даній справі № 21 11

Фонду № 1158 Опису № 1

Пронумеровано 24/двадцять сім аркушів  
(цифрами і прописом)

з них літерні №№ \_\_\_\_\_

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів арк 24 арк. печатка

№ 24 арк. шп. у серіях

Документи із заключним текстом: \_\_\_\_\_

« 21 » 01 20 01 р. Підпис свф

Копія реш. перевірено 9.02.06 свф

**ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ**  
(що зроблено і вказівки оператора)

19/в об'єкт

« 21 » 01 20 01 р. Підпис свф

СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

Під час

Під час		Під час	
видачі	повернення	видачі	повернення
підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата
11.07.06	19.07.06		
5.09.07	11.09.07		
31.05.11	02.06.11		
2.11.11	03.11.11		
25.02.15	02.03.15		
20.10.16	21.10.16		
20.12.16	13.02.17		
06.07.17	06.07.17		
5.03.21	09.03.21		

ВІДМІТКИ ЛАБОРАТОРІЇ

Консервація

25.XII-2005р, Іанкратова  
(дата)(підпис)

Справа

Трудень 2005р, М.Зуб  
(дата)(підпис)

Мікрофільмування:

Сиф

(дата)(підпис)